



Реабілітаційний тренажер Pedal Exerciser

OSD-CPS005AB

Інструкція з експлуатації



Дякуємо, що обрали нашу продукцію.
Уважно ознайомтеся з цією інструкцією та дотримуйтесь її під час використання.



Цей пристрій відповідає стандарту європейської Директиви 93/42/ЄЕС

ЗМІСТ

1.	Вступ.....	3
2.	Перед використанням.....	3
3.	Призначення.....	3
4.	Заходи безпеки	4
5.	Технічні характеристики.....	5
6.	Збирання виробу.....	6
7.	Пульт дистанційного керування	7
8.	Вмикання та вимикання	8
9.	Вправи	8
10.	Очищення	9
11.	Технічне обслуговування та догляд	9
12.	Відомості про сертифікацію	10
13.	Умови гарантії.....	11

1. Вступ

Дякуємо, що надали перевагу нашій продукції. Будь ласка, уважно ознайомтесь з цією Інструкцією та дотримуйтеся її під час використання виробу.



Не використовуйте реабілітаційний тренажер, не ознайомившись з Інструкцією.

Не використовуйте реабілітаційний тренажер у випадку його пошкодження.

Не намагайтеся внести зміни до конструкції виробу.

ТМ «OSD» гарантує використання високоякісних матеріалів та контроль виробництва на усіх його стадіях.

Реабілітаційний тренажер Pedal Exerciser для ніг та рук «OSD-CPS005AB» (далі за паспортом – реабілітаційний тренажер / тренажер / пристрій / виріб) – призначений для використання людьми з проблемами верхніх або нижніх кінцівок. Терапевтичний ефект досягається завдяки пасивній гімнастиці. Перед використанням пристрою необхідно проконсультуватися у лікаря.

Міні-велотренажер виготовлений із високоякісних матеріалів та компонентів, які за умови правильного використання забезпечать багаторічну надійну та безвідмовну роботу.



Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення змінювати будь-які технічні характеристики, зазначені у цій Інструкції. Усі дані, зазначені в Інструкції, наведені для ознайомлення.

2. Перед використанням

- Обережно розпакуйте пристрій. Уникайте використання ножів та інших гострих інструментів, щоб не пошкодити поверхню виробу.
- Перевірте тренажер на наявність видимих пошкоджень. Якщо ви помітили пошкодження або підозрюєте несправність, не використовуйте пристрій, а зверніться до постачальника за підтримкою.

3. Призначення

Міні-велотренажер допомагає покращити кровообіг і зміцнити м'язи. Ідеально підходить для тих, хто бажає тренуватися, не виходячи з дому. Його можна використовувати для тренування ніг (у сидячому або лежачому положенні) або рук (на столі).

4. Заходи безпеки

ТМ «OSD» не гарантує безпеку користувачеві та правильне функціонування тренажера за умов, якщо будь-який з оригінальних компонентів був змінений або замінений на неоригінальний.



УВАГА

Реабілітаційний тренажер не можна використовувати стоячи! Це може призвести до перекидання та травмування користувача. Правильним є використання у положенні сидячи / лежачи!



УВАГА

Увага! Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом від'єднуйте прилад від розетки одразу після використання та перед чищенням. Уважно ознайомтеся з інструкціями, що містяться в цьому посібнику. Вони містять важливу інформацію про безпеку, використання та обслуговування приладу.

1. Перед використанням **УВАЖНО** ознайомтеся з Інструкцією.
2. Перед кожним використанням **ПЕРЕВІРЯЙТЕ** загальний технічний стан пристрою. Не використовуйте тренажер у разі виявлення пошкоджень.
3. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** попадання рідин на електричні частини тренажера.
4. Перед вмиканням **ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ**, що напруга у вашій мережі відповідає технічним характеристикам тренажера (220 В). Отвори в розетці повинні відповідати конфігурації контактів штепсельної вилки машини. Якщо це не так, зверніться до постачальника.
5. Цей пристрій **ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ**.
6. **НИКОЛИ НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПРИСТРІЙ БЕЗ НАГЛЯДУ**, коли він підключений до електромережі. Виймайте вилку з розетки після кожного сеансу тренування.
7. **РОЗТАШОВУЙТЕ** пристрій на рівній поверхні, залишаючи не менше 0,5 метра вільного простору з боків і ззаду.
8. **НЕ ЗБЕРІГАЙТЕ ПРИСТРІЙ У ВОЛОГИХ МІСЦЯХ** тривалий час, оскільки це може призвести до корозії.
9. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** пристрій, якщо кабель живлення зношений або пошкоджений.
10. **УНИКАЙТЕ КОНТАКТУ КАБЕЛЮ З ГАРЯЧИМИ ПОВЕРХНЯМИ**.
11. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** пристрій на відкритому повітрі.
12. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** у ванних кімнатах або у вологих місцях.
13. Перед відключенням пристрою переведіть перемикач у положення «0» і лише після цього витягайте кабель із розетки.
14. Будь ласка, перед використанням нового обладнання або початком нових вправ

проконсультуйтеся з лікарем.

15. Як і у випадку з іншими видами фізичних вправ, **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** тренажер, якщо ви погано почуваетесь або відразу після прийняття їжі.
16. Завжди виконуйте розминку перед тренуванням і після нього.
17. Одягайте зручний одяг і взуття.
18. **НЕ ТОРКАЙТЕСЯ** рухомих частин тренажера та не вставляйте сторонні предмети під час його роботи.
19. Цей пристрій можна використовувати дітям віком від 8 років і старше, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
20. **ДІТИ НЕ ПОВИННІ ГРАТИСЯ З ПРИСТРОЄМ.**
21. Чищення та обслуговування пристрою не повинно виконуватися дітьми без нагляду.
22. **НЕ ПРОКЛАДАЙТЕ КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ ПІД КИЛИМОМ.**
23. Слідкуйте, щоб кабель не контактував із педалями під час використання.
24. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ** виріб із незакріпленими деталями.

5. Технічні характеристики

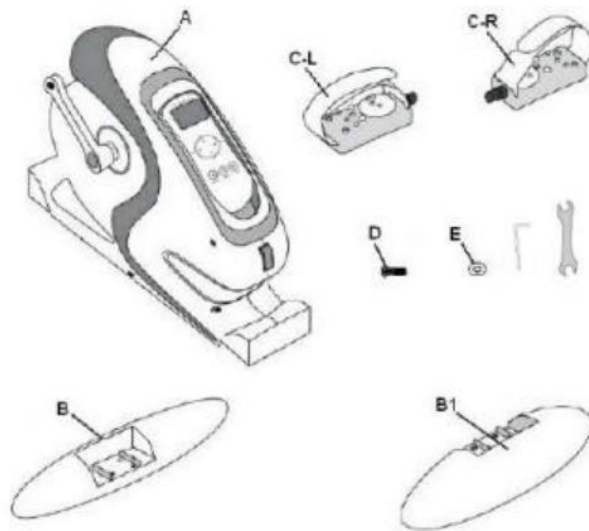
Параметр	Артикул
Модель:	OSD-CPS005AB
Тип:	електричний
Режими тренування:	активний, пасивний
Тренування рук / ніг:	так / так
Функція «Антиспазм»:	так
Швидкість, (об/хв):	40 – 110
Живлення, (В/Гц):	220/50
Споживана потужність, (Вт)	70
Розміри, Д x Ш x В, (см):	50 x 45 x 303
Вага, (кг):	4,3
Максимальне навантаження, (кг):	120

6. Збирання виробу

Дістаньте пристрій із коробки та розмістіть його на підлозі, як показано на малюнку 1.
Для виконання збірки бажана допомога другої людини.

Переконайтеся, що у вас є всі необхідні частини:

- А (основна частина);
- С-L (ліва педаль);
- С-R (права педаль);
- В (передня опора (ніжка));
- В1 (задня опора (ніжка));
- D (гвинт М-4х25);
- Е (шайба Гровера М-4);
- комбінований ключ для педалей.

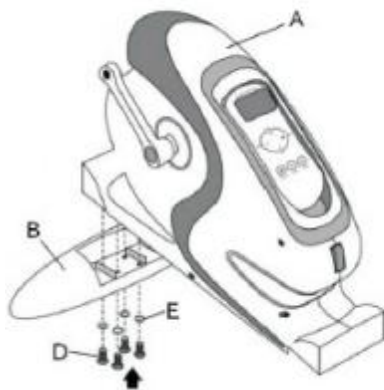


Малюнок 1

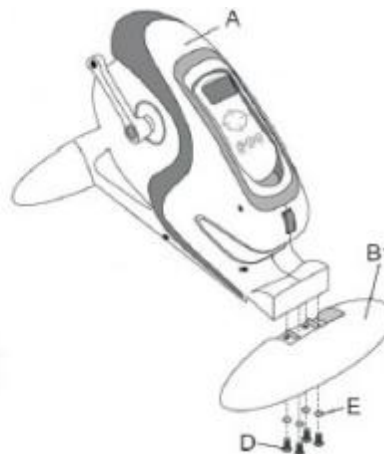
Установка ніжок

Встановіть задню опору (B1) в задній частині корпусу (A), як показано на мал.2. Закріпіть її гвинтами М-4х25 (D).

Повторіть той самий процес установки для передньої ніжки (B). Дивіться малюнок 3.



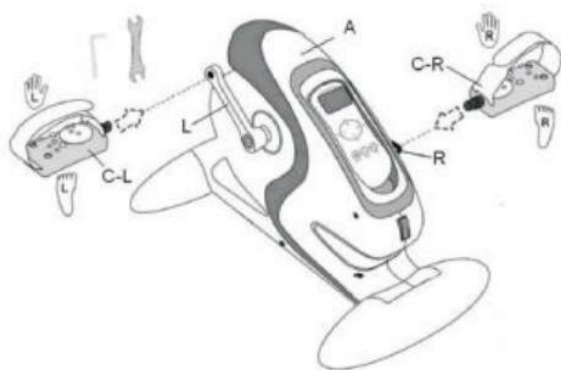
Малюнок 2



Малюнок 3

Кріплення педалей

Прикрутіть праву педаль (C-R) на кінець робочого валу, який розташований на корпусі тренажера і позначений літерою (R). Аналогічно, прикрутіть ліву педаль (C-L) на кінець валу, позначеного літерою (L). Малюнок 4.



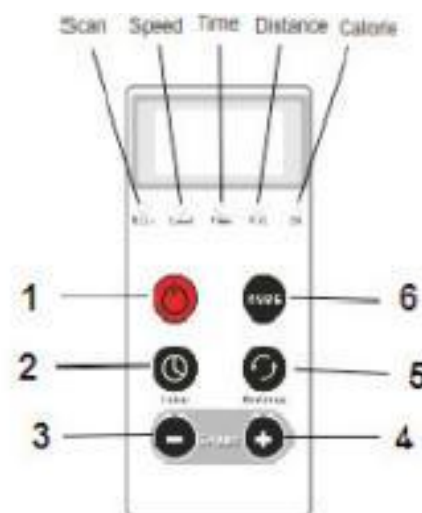
Малюнок 4

7. Пульти дистанційного керування

Індикатор дисплея показує швидкість (Speed), час (Time), пройдену відстань в км (Distance), калорії (Calories), режими (Scan)

Кнопки управління:

1. увімкнення/вимкнення;
2. час (кнопка вибору часу; 1-15 хв);
3. зниження швидкості (12 режимів);
4. збільшення швидкості (12 режимів);
5. вперед/назад (напрямок руху педалей);
6. режим (натисніть, щоб відобразити швидкість, час, відстань або калорії).



ПРИМІТКА. Для швидшого налаштування часу або швидкості натисніть і утримуйте відповідну кнопку.

8. Вмикання та вимикання

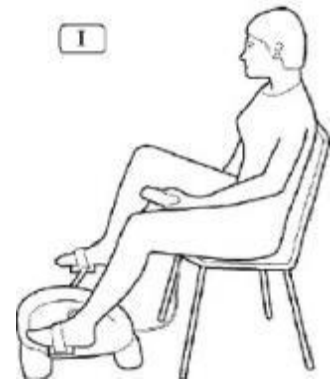
1. Підключіть кабель до розетки. Щоб увімкнути прилад, на передній панелі тренажера натисніть кнопку вмикання/вимикання (положення «I»). На пульті дистанційного керування натисніть кнопку (1).
2. Щоб вимкнути тренажер, спочатку вимкніть кнопку на пульті дистанційного керування (1). Вимкніть червону кнопку на передній панелі тренажера (положення «0»). Витягніть



вилку з розетки.

НИКОЛИ НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ПРИСТРІЙ БЕЗ НАГЛЯДУ, коли він підключений до електромережі. Виймайте вилку з

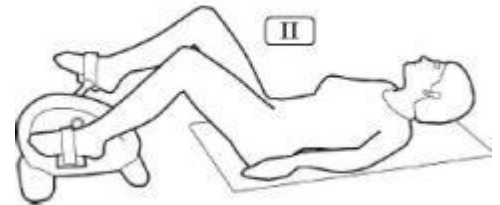
розетки після кожного сеансу тренування.



9. Вправи

Позиція 1: Сидячи (нижня частина тіла)

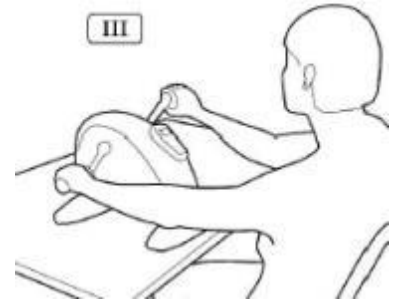
- Підготуйте місце для занять. Рекомендується використовувати стійкий, міцний стілець.
- Розташуйте тренажер на зручній відстані від стільця, щоб уникнути перенапруження м'язів ніг.
- Забезпечте підтримку нижньої частини спини (рекомендується покласти невелику подушку під поперек).
- Увімкніть тренажер.
- Зніміть пульт дистанційного керування. Дотримуйтесь інструкцій щодо ввімкнення/вимкнення пристрою та використання пульта дистанційного керування.
- Виберіть режим тренування згідно рекомендаціям лікаря.
- Сядьте на стілець, поставте ноги на педалі і почніть тренування.
- Після закінчення тренування вимкніть тренажер згідно інструкції.



Позиція 2: Лежачи

- Підготуйте місце для занять.
- У положенні лежачи розташуйте тренажер на комфортній відстані, щоб уникнути перенапруження м'язів ніг.
- Забезпечте підтримку нижньої частини спини (рекомендується покласти невелику подушку під поперек).
- Увімкніть тренажер і візьміть пульт дистанційного керування.

- Поставте ноги на педалі, почніть тренування. Для вибору часу процедури, швидкості та інше, використовуйте пульт дистанційного керування.
Притримуйте рекомендацій лікаря.
- Після завершення вправ залишайтеся в тому ж положенні кілька хвилин, потім повільно підніміться.
- Вимкніть прилад згідно інструкції після закінчення тренування.



Позиція 3: Сидячи (верхня частина тіла)

- Підготуйте місце для занять.
- Розмістіть тренажер так, щоб він знаходився на рівні грудей. Використовуйте тверду нерухому поверхню, наприклад, стіл. Передня панель тренажера з пультом дистанційного керування повинна бути спрямована до вас.
- Сядьте на стійкий стілець.
- Розташуйте тренажер на комфортній відстані, щоб уникнути перенапруження м'язів рук.
- Дотримуйтеся інструкцій, наведених для Позиції 1, щоб розпочати тренування.

10. Очищення

Вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки. Очистіть прилад неабразивним миючим засобом або м'яким миючим засобом за допомогою м'якої тканини.



Не використовуйте абразивні засоби або губки. Абразивні чистячі засоби та/або абразивні чистячі губки можуть серйозно пошкодити виріб, що не підлягає.

Після очищення завжди витирайте обладнання насухо.

11. Технічне обслуговування та догляд

Зовнішню поверхню тренажера обробляйте дезінфікуючими засобами, зареєстрованими та дозволеними в Україні для дезінфекції поверхонь за режимами, регламентованими діючими документами стосовно застосування дезінфікуючих засобів, затвердженими в установленому порядку.

Завжди тримайте тренажер у чистоті для використання протягом тривалого терміну. Очищайте за допомогою води та миючих засобів. Не використовуйте розчинники та абразивні препарати. Протирайте ганчіркою після кожного використання.

1. Не можна тягнути за шнур живлення та провід пульта керування.
2. Необхідно регулярно перевіряти тренажер протягом періоду експлуатації. Звертайте особливу увагу на елементи кріплення, за потреби підтягніть їх.
3. При чищенні виробу не використовувати спирт, бензинові розчинники, не використовувати вологу тканину для чищення тренажера.
4. Зберігати в добре вентильованому приміщенні, не піддавати тренажер прямому впливу

сонячного світла, щоб уникнути вицвітання або розтріскування пластмаси.

5. Тримати далеко від дітей.
6. Після експлуатації тренажер рекомендується протерти від вологи та пилу. Ніколи не занурюйте його у воду й не витирайте його мокрою ганчіркою. Необхідно користуватися лише сухою м'якою ганчіркою для очищення тренажера. Ніколи не використовуйте для чищення тренажер хімічні засоби.
7. Необхідно берегти поверхню від ударів твердими чи гострими предметами.
8. Вимикайте тренажер із мережі, якщо ви не займаєтеся на ньому.

ПРИМІТКА: Підприємство-виробник систематично веде роботи з поліпшення конструкції тренажера, тому можливі деякі зміни, не зазначені в Інструкції.



Якщо ви сумніваєтеся щодо безпеки пристрою, не використовуйте його. Зверніться до постачальника для отримання технічної допомоги чи заміни зношених компонентів.



У лікарнях необхідна постійна дезінфекція. На разі використання виробу різними пацієнтами рекомендується систематично і ретельно мити та дезінфікувати тренажер, щоб уникнути інфекцій.

¹ Цей прилад ТМ «OSD» виготовлено в умовах застосування системи суворого контролю якості.

² Реабілітаційний тренажер Pedal Exerciser «OSD-CPS005AB» відповідає технічним умовам і визнаний придатним для експлуатації.

12. Відомості про сертифікацію

Виріб «OSD-CPS005AB» відповідає технічним вимогам і визнаний придатними для експлуатації.

 **Виробник:** Combo (Zhongshan) Medical Equipment Co.,Ltd. , Building 1, № 6, East Tongxing Road, Dongshen Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China/ Комбо (Жонгшан) Медікал Еквіпмент Ко., Лтд. , Білдінг 1, № 6, Еаст Тонгксінг Роад, Донгшен Товн, Жонгшан Сіті, Гуандонг Провінсе, Китай.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «ОСД Східна Європа». Адреса: Україна, 03127, м. Київ, пр. Голосіївський (40-Річчя Жовтня), 100/2. Тел.: +38 (044) 232-44-51, e-mail: office@osd.com.ua

Номер редакції: № 3 від 27.02.2026.

Дата виготовлення: див. на упаковці.

Гарантійний термін на виріб «OSD-CPS005AB» – 12 місяців з дати продажу за умови виконання вимог Інструкції.

На частини, які швидко зношуються, гарантія не поширюється. Доставка у сервісний центр та зворотня доставка здійснюється за рахунок клієнта.



13. Умови гарантії



ТОВ «ОСД Східна Європа» гарантує відсутність заводських дефектів і роботу пристрою протягом гарантійного терміну 12 місяців з дати купівлі при дотриманні правил експлуатації виробу, викладених у Інструкції.

1. Гарантійний ремонт проводиться **тільки** протягом гарантійного терміну.
2. Виріб знімається з гарантії у наступних випадках:
 - а) порушення правил експлуатації, викладених в Інструкції;
 - б) за наявності ознак стороннього втручання (спроба самостійного ремонту виробу);
 - в) якщо пристрій використовувався не за призначенням.
3. Гарантія не розповсюджується на:
 - а) механічні пошкодження чи пошкодження внаслідок транспортування;
 - б) пошкодження, які викликані потраплянням до виробу сторонніх предметів, речовин, рідин тощо;
 - в) пошкодження, які викликані побутовими факторами, зовнішніми діями (перепади напруги у мережі), неправильне підключення пристрою.
4. Споживач має право на обмін товару належної якості протягом 14 (чотирнадцяти) днів, не враховуючи дня купівлі згідно зі статтею 9 Закону України «Про захист прав споживачів»:

Обмін товару належної якості проводиться за умови, якщо він не використовувався і якщо збережено його товарний вигляд (складений в заводську упаковку), споживчі властивості, пломби, ярлики, а також розрахунковий документ, виданий споживачеві разом із проданим товаром.

УВАГА: Артикул, технічні характеристики, колір, зовнішній вигляд та комплектація виробів можуть бути змінені виробником без попередження.

Дата продажу: _____

Підпис/Печатка: _____